

Perante a manjedoura estou

Paul Gerhardt (1607-1676)

Trad. Ruy Wanderley

Martin Köler (1620-1703)

The musical score consists of six staves of music. The top two staves are for 'Violino 1 (Flauta-doce)' and 'Violino 2 (Flauta-doce)', both in treble clef and 3/4 time, with a key signature of one flat. The third staff is for 'Continuo', with a bass clef and 3/4 time, also with one flat. The bottom two staves are continuation of the continuo part, starting at measure 8. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is set against a background of horizontal dashed lines.

2
15

15

Verso I

Vozes

Pe - ran - te/a man - je - dou - ra/es - tou, Je - sus, di - vi -

23

23

no,/In - fan - te. O/a - mor que Deus a mim mos - trou con - sa - gro nes -

23

30

te/ins - tan - te. Em tu - as mãos vem re - ce - ber o co - ra - .

30

ção, a men - te,/o ser que/en-tré - go/ao Teu cui - da - do.

37

ção, a men - te,/o ser que/en-tré - go/ao Teu cui - da - do.

37

ção, a men - te,/o ser que/en-tré - go/ao Teu cui - da - do.

Musical score for two staves, measures 44-51. The music is in common time and consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in E-flat major (one flat). Measure 44: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 45: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 46: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 47: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 48: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 49: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 50: The top staff has a rest. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. Measure 51: The top staff has eighth-note pairs followed by quarter notes. The bottom staff has eighth-note pairs followed by quarter notes.

58

Verso 2

Es - ta - va/em tris - te/es - cu - ri - dão, Tu

58

65

fos - te/o Sol ra - dio - so, trou - xes - te vi - da, Sal - va-

65

71

71

ção, fa - zen - do - me di - to - so. Se per - ma -

71

78

ne - çõ/em Tu a luz, en-con-trõ/a mi - nha fé, Je -

78

Musical score for two voices and piano, page 7. The score consists of three systems of music. The top system shows two staves for voices (soprano and alto) and a piano staff below. The middle system starts with a vocal entry for soprano followed by piano chords. The bottom system continues the piano accompaniment. Measure numbers 85 are indicated at the beginning of each system. The lyrics "sus, ó sol res - plan - de - cen - te." are written below the middle system's vocal line.

85

85

85

sus, ó sol res - plan - de - cen - te.

Johan Sebastian Bach (1658-1750)
 (Schemelli Cesangnuch (1736))

Verso 3

Sopr. Contr.

Vem dar - me/a Gra - ça de po-der, por to - da/a mi - nha

Tenor Baixo

vi - da, a - brir - te/as por - tas do meu Ser, e dar - te/a-li, gua -

ri - da, Que - ri - do Sal - va - dor Je-sus, pre - ser - va, sem - pre/em

tu - a luz, mi - nh'al - ma re - di - mi - da.